

Практический курс по аудированию  
русского языка  
для студентов-нефилологов

学 生  
用 书

大 学 本 科

俄  
语  
听  
力  
教  
程

赵岩 马继红 主编

中国人民大学出版社

上  
册

**主编：**赵岩 马继红

**主审：**А.С.Шанин（山鹰）

**编者：**赵岩 马继红

苗军 王冰冰

海淑英

# 前 言

大学本科《俄语听力教程》是《大学本科俄语》的配套听力教材。本教材依据《大学俄语教学大纲》的基本要求编写。教学对象为大学本科非俄语专业的学生。使用本教材的学生应掌握俄语的基本语法知识，有1200左右的单词量，并具有初步的听、说、读、写方面的语言能力。同时对其他有一定基础的俄语爱好者提高听说水平也很有帮助。

本教材着重学生听力的基础技能训练，起始部分以日常生活题材为主，难度逐渐加大，选材逐渐丰富，练习形式多样，用以提高学生对所听材料的分析、归纳和推断能力，达到《大纲》对学生的听力要求，使学生能够顺利通过四级或四级以上的听力水平测试。

本教材分上、下两册，分别供大学本科一、二年级不同专业的学生使用。上册前十课编配了基础语音练习，用于纠正学生的语音、语调；下册附有测试模拟题，学生可根据教师的讲解和评分标准计算自己的成绩，评估自己的听力水平。

为方便教学我们同时编写了与教材相配套的教师用

书，附有教材中所出现的对话、课文的文字材料以及练习答案，供教师参考。

本教材配有整套录音带，由俄罗斯专家朗读。

限于编者的水平，教材中难免会有不足之处，欢迎广大俄语教师及学生批评指正。

**编者**

1998 年 11 月

## РУССКИЙ АЛФАВИТ

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| А а (а)         | Р р (эр)           |
| Б б (бэ)        | С с (эс)           |
| В в (вэ)        | Т т (тэ)           |
| Г г (гэ)        | У у (у)            |
| Д д (дэ)        | Ф ф (эф)           |
| Е е (е)         | Х х (ха)           |
| Ё ё (ё)         | Ц ц (цэ)           |
| Ж ж (жэ)        | Ч ч (че)           |
| З з (зэ)        | Ш ш (ша)           |
| И и (и)         | Щ щ (ща)           |
| Й й (и краткое) | Ъ ъ (твёрдый знак) |
| К к (ка)        | Ы ы (ы)            |
| Л л (эль)       | Ь ь (мягкий знак)  |
| М м (эм)        | Э э (э)            |
| Н н (эн)        | Ю ю (ю)            |
| О о (о)         | Я я (я)            |
| П п (пэ)        |                    |

Гласные: а – я о – ё у – ю э – е ы – и

Согласные: п – б ф – в к – г т – д с – з

л р м н х ц ч ш ж щ й

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| УРОК 1 ПРИВЕТСТВИЕ .....                     | 1  |
| УРОК 2 ЗНАКОМСТВО .....                      | 5  |
| УРОК 3 ВСТРЕЧА .....                         | 9  |
| УРОК 4 СЕМЬЯ .....                           | 14 |
| УРОК 5 ПРАЗДНИКИ .....                       | 18 |
| УРОК 6 ПОЧТА .....                           | 23 |
| УРОК 7 ПОГОДА .....                          | 27 |
| МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ .....               | 31 |
| УРОК 8 ПОЗДРАВЛЕНИЕ .....                    | 34 |
| УРОК 9 ВРЕМЯ .....                           | 38 |
| УРОК 10 ЭКЗАМЕН .....                        | 42 |
| УРОК 11 КОСМОС .....                         | 46 |
| УРОК 12 КИНО И ТЕАТР .....                   | 50 |
| УРОК 13 ПОЕЗДКА .....                        | 54 |
| УРОК 14 ГОСТИНИЦА .....                      | 58 |
| МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ .....               | 61 |
| УРОК 15 ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ .....            | 65 |
| УРОК 16 ОПИСАНИЕ ПРИРОДЫ .....               | 69 |
| УРОК 17 ЗДОРОВЬЕ .....                       | 73 |
| УРОК 18 ПОРТРЕТ И ХАРАКТЕР<br>ЧЕЛОВЕКА ..... | 77 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| УРОК 19 ИСКУССТВО И ЛИТЕРАТУРА ..... | 81  |
| УРОК 20 СПОРТ .....                  | 86  |
| УРОК 21 СЛУЖБА БЫТА .....            | 90  |
| МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ .....       | 93  |
| УРОК 22 ОХРАНА ПРИРОДЫ .....         | 96  |
| УРОК 23 УЧЁБА .....                  | 100 |
| УРОК 24 ОБЩЕЖИТИЕ .....              | 104 |
| УРОК 25 РАБОТА .....                 | 108 |
| УРОК 26 БИОГРАФИЯ .....              | 113 |
| УРОК 27 ПРОФЕССИЯ .....              | 117 |
| УРОК 28 МАГАЗИН .....                | 121 |
| МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ .....       | 125 |
| УРОК 29 ПИТАНИЕ .....                | 128 |
| УРОК 30 РЕСТОРАН .....               | 132 |
| УРОК 31 КНИГИ .....                  | 136 |
| УРОК 32 МУЗЫКА .....                 | 141 |
| УРОК 33 БАЛЕТ И ОПЕРА .....          | 146 |
| УРОК 34 ЭКСКУРСИЯ ПО ГОРОДУ .....    | 150 |
| УРОК 35 НОВОСТИ .....                | 154 |
| УРОК 36 МУЗЕИ .....                  | 158 |
| ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ             |     |
| А .....                              | 163 |
| Б .....                              | 167 |

# УРОК 1

## ПРИВЕТСТВИЕ

### \* Фонетические упражнения

(元音弱化 редукция:元音处在非重读音节的位置时,其读音比重读的元音短而弱,这种现象叫做元音弱化。

а) а,о 在重读音节前第一个音节和词首读成短而弱的 [а] 音。б) а,о 在重音前的其他音节和重音后音节时读成更短更弱,舌位更靠后的近似于 [а] 的音。в) я,е 在重音前第一个音节读成短 и 的音,在其他非重读音节读成更短更弱的非重读音节 и 音。г) у,ы,и 在非重读音节的位置时一般来说变化较小,通常读成较短的近似音。要特别注意朗读者的读音,注意模仿。)

\* до́ма-дома́, окно́-о́кна, сад-садо́вод, го́род-города́,  
нос-но́сик, страна́-сторонá

стакáн, домо́й, да́та, на́до, забо́та, доро́га,  
рассказа́л, молодóй, ко́мната, за́ново

\* билéт, одéт, моне́та, ле́то, те́ма, нет, сел, де́ва,  
пе́сня, тепло́, река́, метро́, се́вер, телефо́н, ве́село ,  
язы́к, дядя, янва́рь, мясно́й, земля́, и́мя, ку́хня,  
вре́мя, де́вять, де́сять, неде́ля, крута́-крутя́,

сего́дня,

- \* круг-круго́м, то́ну-то́нут, пу́ст-по́пусту, друго́й,  
туда́, уда́р, бу́ду, забу́ду, уголо́к, трудо́й,  
бе́лый, че́рный, Ды́ма-ды́ма, ты́хо-ты́ква,  
води́-води́, носи́-носи́, да́ри-да́ры, улы́тка-улы́бка

**1. Прочитайте за диктором новые слова и словосочетания.**

- 1) до сих по́р 直到现在, 到目前 (还)
- 2) пе́ред гла́зами 在眼前
- 3) ниче́го о́собенного 没有什么特别的
- 4) чу́ствовать себя́ хоро́шо (норма́льно, пло́хо)  
自我感觉良好 (正常、不好)
- 5) Санкт-Петербу́рг 圣彼得堡
- 6) вро́де 似乎, 好像

**2. Прослушайте предложения и повторите их за диктором.**

- 1) Здравствуй, Алёша! Что нового?
- 2) Доброе утро, Коля. Ну как ты спал на новом месте?
- 3) Добрый день, Марина Сергеевна!  
Рад вас видеть, как идут ваши дела?
- 4) Какая приятная встреча! Иван Петрович!
- 5) Привет, Серёжа! Сто лет не видел тебя! Как жизнь?

**3. Прослушайте диалог I и отметьте в списке**

**названные слова.**

- 1) а. утро                      б. день                      в. вечер  
2) а. экзамены                б. тетради                в. статьи

**4. Прослушайте диалог II и вставьте пропущенные слова и словосочетания.**

- 1) Антон, здравствуй! \_\_\_\_\_?  
2) Я только что \_\_\_\_\_.  
3) Конечно, \_\_\_\_\_.  
4) Ты там был \_\_\_\_\_?  
5) Ты знаешь, до сих пор \_\_\_\_\_  
музеи, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

**5. Прослушайте диалог III и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прослушанного.**

- 1) а. хорошо                б. нормально                в. неплохо  
2) а. в Минск                б. в Киев                      в. в Москву

**6. Прослушайте диалог IV и расположите слова в порядке их употребления в тексте.**

- 1) хорошо            2) нормально            3) давно

**7. Прослушайте диалог V ещё раз и выделите предложения, соответствующие содержанию диалога.**

- 1) Владимир Петрович давно не видел Андрея Сергеевича.  
2) Андрей Сергеевич болел. Теперь чувствует себя хорошо.

3) У Владимира Петровича был грипп.

**8. Прослушайте диалог V и ответьте на вопросы.**

1) Как идут дела у Оленьки?

2) А как идут дела у её собеседника?

3) Когда будет защита у собеседника?

4) Что сказала Оленька собеседнику?

\*       \*       \*

**Прослушайте диалог-шутку.**

Мать сыну:

— Ты самый плохой мальчик на свете!

Сын:

— Неужели ты знаешь всех мальчиков на свете?

## УРОК 2

### ЗНАКОМСТВО

#### \* Фонетические упражнения

(浊辅音清化和清辅音浊化 глухость-звонкость: 浊辅音在词末或处于清辅音 т, п, с, к 前时, 要发成相对应的清辅音, 这种现象叫做浊辅音清化。清辅音位于清浊成对的浊辅音 (в 除外) 前面时, 要读成浊辅音, 这种现象叫做清辅音浊化。在浊辅音 [в] 和不成对的浊辅音, 如: [л] [м] [н] [р] 之前的清辅音不发生读音的变化。)

- \* друг, клуб, завод, заказ, город, поезд, редко,  
мороз, погиб, завтра, рассказ, загадка, морковь,  
автобус, сказка, космонавт, Иванов, приготовить,  
подписать,
- \* футбол, вокзал, отдых, просьба, экзамен, бежать,
- \* брат, космос, утро, слово, Москва, трава, флаг,  
сварить, ответ, письмо, квартира

#### 1. Прочитайте за диктором новые слова и словосочетания.

- 1) лекция (大学) 讲课, 讲座

- 2) факультет (大学) 系  
(экономический ~ 经济系, юридический ~ 法律系)
- 3) корпус 楼房
- 4) директор компании 公司经理
- 5) по приглашению фирмы "Тихий океан"  
应 "太平洋" 公司的邀请
- 6) здороваться, поздравляться  
(见面时) 打招呼, 问好

**2. Прослушайте предложения и повторите их за диктором.**

- 1) Разрешите познакомиться, Петров Николай Дмитриевич.
- 2) Позвольте представиться. Актёр театра — Павлов.
- 3) Познакомьтесь, пожалуйста. Это наш новый преподаватель Алла Александровна. Прошу любить и жаловать!
- 4) Давайте познакомимся. Меня зовут Вера. А как вас зовут?
- 5) Я очень рад с вами познакомиться.
- 6) Очень приятно!

**3. Прослушайте диалог I и отметьте в списке названные имена.**

- |              |           |         |
|--------------|-----------|---------|
| 1) а. Тамара | б. Наташа | в. Таня |
| 2) а. Юра    | б. Алёша  | в. Саша |

**4. Прослушайте диалог II и вставьте пропущенные слова и словосочетания.**

- 1) Мы всегда сидим с вами \_\_\_\_\_ , а до сих пор \_\_\_\_\_ .
- 2) Меня \_\_\_\_\_ .
- 3) Очень приятно. Вы \_\_\_\_\_ учитесь?
- 4) На \_\_\_\_\_ , а вы?

**5. Прослушайте диалог III и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прослушанного.**

- 1) а. с Ли Минь      б. с Ли Хуа      в. с Ли Му
- 2) а. дома      б. в общежитии      в. у родственников

**6. Прослушайте текст I и расположите слова в порядке их употребления в тексте.**

- 1) заговорить      2) увидеть      3) познакомиться

**7. Прослушайте текст I ещё раз и выделите предложения, соответствующие содержанию текста.**

- 1) В самолёте молодой человек сидел и читал журнал.
- 2) Он увидел красивую девушку.
- 3) Эта девушка была его знакомой.
- 4) Они весело разговаривали всю дорогу.

**8. Прослушайте текст II и подберите к тексту заглавие.**

- 1) Приглашение      2) Встреча      3) Знакомство

**9. Прослушайте текст II ещё раз и ответьте на вопросы.**

- 1) Кто приехал из Пекина в Москву?
- 2) Где их встречали?
- 3) С кем они познакомились?
- 4) Куда они пошли потом?

\*            \*            \*

**Прослушайте диалог-шутку.**

- Папа! Купи мне барабан!
- Но ты будешь играть на нём и мешать мне работать.
- Нет, папа! Я буду играть, когда ты будешь спать.

## УРОК 3

### ВСТРЕЧА

#### \* Фонетические упражнения

(注意下列单词中 е 的读法)

\* теннис, антéнна, партёр, отéль, модель, тендéния,  
стюардéсса, Одéсса, спортсмéн, крем, пресс,  
эне́ргия, тéмпы, декáн, шоссé, фонéтика,  
бутербрóд, прогрéсс, кафé, проект, шест, шесть,  
жест, цех,

\* (注意下列单词中 ш, ж 的读法)

машинá, пиши́, спешит, жи́вы, жизнь, жи́зненный,  
скажи́те. Не спеши́ языко́м, спеши́ де́лом.

\* (注意下列音组的发音)

вств [ств] здравствуй́те, чу́вствовать

стн [сн] изве́стный

здн [зн] по́здно, пра́здник

зч, сч, жч 长 [щ] из чего́, гру́зчик, счёт, сча́стье,  
счита́ть, мужчи́на

тч, дч [ч] ле́тчик, перево́дчик

ждь 长、软 [ж] дождь

чн [шн] конечно

тс, дс [ц] детский, заводской, Кисловодск

-тся, -ться [ц: ъ] измениться, казаться, улыбаться,  
улыбается, называется

сш, зш, зж, сж 长 [ш] [ж] сшит, с шумом, без  
шума, приезжать, сжать, с женой, из железа  
тц, дц [ц] одиннадцать, у отца

## 1. Прочитайте за диктором новые слова и словосочетания.

- 1) художественный 艺术的, 美术的, 文艺的
- 2) Арбатская площадь 阿尔巴特广场
- 3) зарубежный 国外的, 外国的
- 4) нарядный 打扮得漂亮的, 好看的
- 5) торопиться (接不定式, с кем 或无补语) 急忙  
地去 (做某事); 忙着去 (某处)
- 6) стажёр 进修生
- 7) направлять, направить (-лен, -а, -о, -ы) 派, 发
- 8) МГУ (Московский государственный университет)  
莫斯科国立大学
- 9) Добро пожаловать (куда) 欢迎 (到...来)
- 10) проректор 副校长
- 11) масса впечатлений 许多感想, 印象非常之多

## 2. Прослушайте предложения и повторите их за диктором.

- 1) Какая приятная встреча!